



TRƯỜNG ĐẠI HỌC VĂN HIẾN
KHOA ĐÔNG PHƯƠNG HỌC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

ĐỀ CƯƠNG CHI TIẾT HỌC PHẦN

1. Thông tin về học phần

- Tên học phần : TIẾNG NHẬT ĐỌC VIẾT NÂNG CAO
- Mã học phần : JAP502
- Số tín chỉ : 3 TC (3/0/6)
- Bậc đào tạo : Đại học
- Loại học phần : Bắt buộc
- Học phần trước : JAP449
- Đơn vị phụ trách : Khoa Đông phương học
- Số giờ tín chỉ : 45, trong đó:
 - Lý thuyết : 45 (1 tín chỉ LT = 15 tiết)

2. Thông tin về giảng viên

Giảng viên 1:

- Họ và tên : Mai Thanh Tuyền
- Chức danh, học vị : Cử nhân
- Thời gian làm việc : 8:00 -16:00
- Địa điểm làm việc : Khoa Đông phương học - Trường Đại học Văn Hiến
- Điện thoại : 0909468726
- Email : tuyenmt@vhu.edu.vn

Giảng viên 2:

- Họ và tên : Cao Thị Phương Thảo
- Chức danh, học vị : Cử nhân
- Thời gian làm việc : 8:00 -16:00
- Địa điểm làm việc : Khoa Đông phương học - Trường Đại học Văn Hiến

- Điện thoại : 0919806086
- Email : thaoctp@vhu.edu.vn

3. Tóm tắt nội dung học phần

Học phần gồm có 4 chương, cung cấp cho người học kiến thức tổng quát về kỹ năng đọc tiếng Nhật cấp độ N3 theo chuẩn JLPT (Năng lực Nhật ngữ quốc tế) trong môi trường học thuật. Người học được luyện tập kỹ năng đọc hiểu các văn bản hành chính, email, báo cáo,... chuyên sâu, làm nền tảng cho việc tiếp tục học tập, nghiên cứu và làm việc ở môi trường Nhật Bản trong tương lai.

4. Mục tiêu của học phần

Học phần có những mục tiêu:

- Nắm vững được đặc điểm các cấu trúc tiếng Nhật nâng cao trình độ trung cấp. Thông qua các bài đọc sinh viên sẽ hiểu biết về văn hóa, phong tục tập quán của Nhật Bản;
- Giúp sinh viên rèn luyện kỹ năng đọc tiếng Nhật nâng cao ở mức độ trung cấp;
- Có khả năng đọc nhanh, nắm bắt nội dung, những vấn đề chính, cốt lõi trong bài;
- Vận dụng những kiến thức, sự hiểu biết về văn hóa, phong tục Nhật Bản cho việc nghiên cứu, tìm hiểu, giao tiếp về sau.

5. Chuẩn đầu ra của học phần:

Mã CDR	Nội dung chuẩn đầu ra (Bắt đầu bằng động từ theo thang Bloom)
Kiến thức	
CLO1	Đọc thành thạo các Hán tự, từ ngoại lai... được sử dụng trong bài đọc.
CLO2	Hiểu cách vận dụng, ý nghĩa của các mẫu câu trong bài đọc.
CLO3	Hiểu bài đọc về mặt văn hóa, xã hội.
Kỹ năng	
CLO4	Nhận biết được các dạng văn bản, tùy bút, kí sự ...ở trình độ trung cấp.
CLO5	Vận dụng các từ vựng, ngữ pháp đã học để đọc hiểu các đề tài có liên quan đến văn hóa, xã hội ở mức độ trung cấp.
Mức độ tự chủ và trách nhiệm	

Mã CDR	Nội dung chuẩn đầu ra (Bắt đầu bằng động từ theo thang Bloom)
CLO6	Tích cực, chủ động trong học tập.
CLO7	Biết tổ chức, phân công nhóm.
CLO8	Sáng tạo, tư duy phân biện trước các vấn đề tranh luận.

Ma trận liên kết giữa Chuẩn đầu ra chương trình đào tạo và Chuẩn đầu ra học phần

Ghi chú: PLOs (Programme Learning Outcomes): Chuẩn đầu ra cấp CTĐT

Chuẩn đầu ra	PL O1	PL O2	PL O3	PL O4	PL O5	PL O6	PL O7	PL O8	PL O9	PLO 10	PLO 11	PL0 12	PLO 13
CLO1		X			X	X							
CLO2		X	X			X						X	
CLO3	X	X	X									X	
CLO4	X	X	X		X							X	
CLO5	X	X	X		X					X		X	
CLO6						X		X	X	X	X		
CLO7							X		X	X	X		
CLO8						X		X	X	X	X		

CLOs (Course Learning Outcomes): Chuẩn đầu ra học phần

6. Nội dung chi tiết của học phần

6.1. Lý thuyết

Chương	Nội dung	Đáp ứng CLOs
1	基礎力をつけよう	CLO1, CLO2, CLO3, CLO4, CLO5
2	色々な文章を読もう	CLO1, CLO2, CLO3, CLO4, CLO5
3	広告・お知らせなどから情報を探そう	CLO1, CLO2, CLO3, CLO4, CLO5
4	実践問題	CLO1, CLO2, CLO3, CLO4, CLO5

6.2. Thực hành

	Nội dung	Đáp ứng CLOs
6.2.1.	Bài tập cá nhân	
	- Người học luyện tập đọc ở mỗi bài/mỗi buổi. - Người học trả lời câu hỏi, thuyết trình tại lớp.	CLO1, CLO2, CLO6, CLO8
6.2.2.	Bài tập nhóm	
	- Các nhóm đọc và dịch trước lớp.	CLO1, CLO2, CLO3, CLO5, CLO7

7. Phân bổ thời gian theo tiết và điều kiện thực hiện:

Phần	Tên phần	Số tiết tín chỉ					Ghi chú
		Lý thuyết	Bài tập	Thực hành	Tự học	Tổng	
1	基礎力をつけよう	11			22	33	

Phần	Tên phần	Số tiết tín chỉ					Ghi chú
		Lý thuyết	Bài tập	Thực hành	Tự học	Tổng	
2	色々な文章を読もう	11			22	33	
3	広告・お知らせなどから情報を探そう	11			22	33	
4	実践問題	12			24	36	
Tổng		45			90	135	

CÁC CHỦ ĐỀ THẢO LUẬN VÀ TIỂU LUẬN

1.
2.
3.

8. Phương pháp giảng dạy:

Giảng viên giảng dạy với sự kết hợp của một số phương pháp sau:

- Đọc và tóm lược nội dung tài liệu
- Động não nhanh (bài tập tư duy cá nhân)
- Giao bài đọc về nhà
- Hướng dẫn tự học
- Thảo luận nhóm

Ma trận liên kết giữa Chuẩn đầu ra với phương pháp giảng dạy

Phương pháp giảng dạy	CLO1	CLO2	CLO3	CLO4	CLO5	CLO6	CLO7	CLO8
Đọc tóm lược nội dung	X	X	X	X	X			
Bài tập cá nhân					X	X		
Bài tập về nhà	X	X	X	X	X	X	X	
Làm việc nhóm	X	X	X	X	X	X	X	X

9. Phương pháp học tập

Sinh viên học tập với sự kết hợp của một số phương pháp sau:

- Làm việc nhóm
- Tự học

Ma trận liên kết giữa Chuẩn đầu ra với phương pháp học tập

Phương pháp giảng dạy	CLO1	CLO2	CLO3	CLO4	CLO5	CLO6	CLO7	CLO8
Làm việc nhóm						X	X	X
Tự học	X	X	X	X	X	X	X	X

10. Nhiệm vụ của sinh viên

- Chủ động tổ chức thực hiện giờ tự học.
- Tham gia đầy đủ các giờ lên lớp và giờ thuyết trình (sinh viên chỉ được vắng mặt tối đa 20% thời gian lên lớp của học phần).
- Đọc tài liệu tham khảo bắt buộc và bổ trợ do giảng viên giới thiệu.
- Hoàn thành đầy đủ các bài tập cá nhân, bài tập nhóm.

- Tham gia kỳ thi kết thúc học phần.

11. Thang điểm đánh giá: Điểm đánh giá quá trình và điểm thi kết thúc học phần được chấm theo thang điểm 10 (từ 0 đến 10), làm tròn đến 1 chữ số thập phân.

12. Phương pháp kiểm tra, đánh giá kết quả học tập

Sinh viên được đánh giá kết quả học tập trên cơ sở hai điểm thành phần như sau:

1. *Điểm đánh giá quá trình: trọng số 40% bao gồm:*

- Điểm chuyên cần: 10, trọng số 10%
- Điểm kiểm tra giữa kỳ: 30, trọng số 30%

2. *Điểm thi kết thúc học phần: trọng số 60%*

Hình thức thi: Tổng hợp

Ma trận quan hệ giữa Chuẩn đầu ra và phương pháp kiểm tra, đánh giá

Hình thức đánh giá	CLO1	CLO2	CLO3	CLO4	CLO5	CLO6	CLO7	CLO8
Tổng hợp	X	X	X	X	X			X
Dự lớp	X	X	X	X	X	X	X	X

13. Tài liệu phục vụ cho học phần (các tài liệu xuất bản từ năm 2017 trở lại đây và cung cấp được cho Trung tâm Học liệu nơi đặt tài liệu)

14. 13.1. Tài liệu chính

- 新完全マスター読解 N3、スリーエネットワーク

13.2. Tài liệu tham khảo

- みんなの日本語中級 I～II－ 翻訳一文法解説ベトナム語版

TP.Hồ Chí Minh, ngày tháng năm

HIỆU TRƯỞNG
(Ký và ghi rõ họ tên)

Trưởng khoa/Bộ môn
(Ký và ghi rõ họ tên)

Giảng viên biên soạn
(Ký và ghi rõ họ tên)

PGS.TS. Nguyễn Minh Đức

Nguyễn Thị Hồng Yến

Mai Thanh Tuyền